Vorwort

Das kann kein Zufall sein: Genau 18 Stücke hat das „Klavierbuch für die Jugend" – wie Robert Schumanns „Erste Abteilung - Für Kleinere" im „Album für die Jugend". Auch die Titel klingen im „Klavierbuch" ähnlich wie im „Album". „Melodie", „Wilder Reiter" oder „Kleine Studie" heißt es bei Schumann, „Melodie", „Der Kobold" oder „Klingen [illegible] bei Zehm. Das „Klavierbuch" ist ein modernes Pendant zu Schumanns Vorbild und auch in der Schwierigkeit [illegible] vergleichbar. Einen „Mini-Blues" hat Schumann allerdings nicht geschrieben.

Friedrich Zehm, der in der Nachkriegszeit in Freiburg bei Harald Genzmer Komp[illegible] und [illegible] Klavier studierte, widmete sich in seinem umfangreichen Schaffen auch immer [illegible] Kammermusik für den Unterricht, leichtere Vortragsstücke, Werke für Amateur[illegible] immer wieder entsprechende Werke für Klavier. Dabei ging es ihm primär [illegible] sondern darum, den Spieler an eine zeitgenössische Tonsprache heranzuführen [illegible] Charakter sind spieltechnisch gut zu bewältigen. Ansonsten bleibt Zehm in ihm [illegible] treu. Dazu gehören zum Beispiel: traditionelle Formen, prägnante Them[illegible] Melodien, teils lebendige, moderne Rhythmik oder tänzerische Elemen[illegible]

Die kleinen Sätze des Klavierbuchs zeichnen sich d[illegible] Ideen mit jeweils ganz unterschiedlichem Charakter aus – so ist es typisch für [illegible] Miniaturen für Klavier geschaffen, nicht nur „für Kleinere".

Heidrun Miller

Preface

It is surely no[illegible] contains eighteen pieces, just like 'Part One – for younger children [illegible] The titles in this piano book sound similar to those in Schu[illegible] 'The Wild Rider' and 'Little Study', Zehm has 'Melody', 'The G[illegible] a modern counterpart to Schumann's original work, and of [illegible] piece called 'Mini-Blues', though!

Fried[illegible] position with Harald Genzmer and piano with Edith Picht-Axenfeld in Freiburg after the [illegible] considerable creative output frequently included educational repertoire. He wrote chamber [illegible] easy concert pieces, works for amateur orchestra and – as a pianist – numerous works of [illegible] piano. The primary aim was not to provide technical exercises, but to introduce the player to [illegible] language, and his educational pieces do not require advanced technical skills. Zehm's own distinctive [illegible] through, however, including traditional forms, memorable themes, expanded tonality, uncomplicated [illegible] some lively modern rhythms and dance-like elements.

The little movements in this piano album are all different and yet characterized by delightful motifs and melodies typical of Zehm. His enchanting miniatures for the piano will be enjoyed by children and older pianists, too.

Heidrun Miller
Translation Julia Rushworth

PREVIEW
Low Resolution

Klavierbuch für die Jugend

Piano Album for the Young

Friedrich Zehm
(1923–2007)

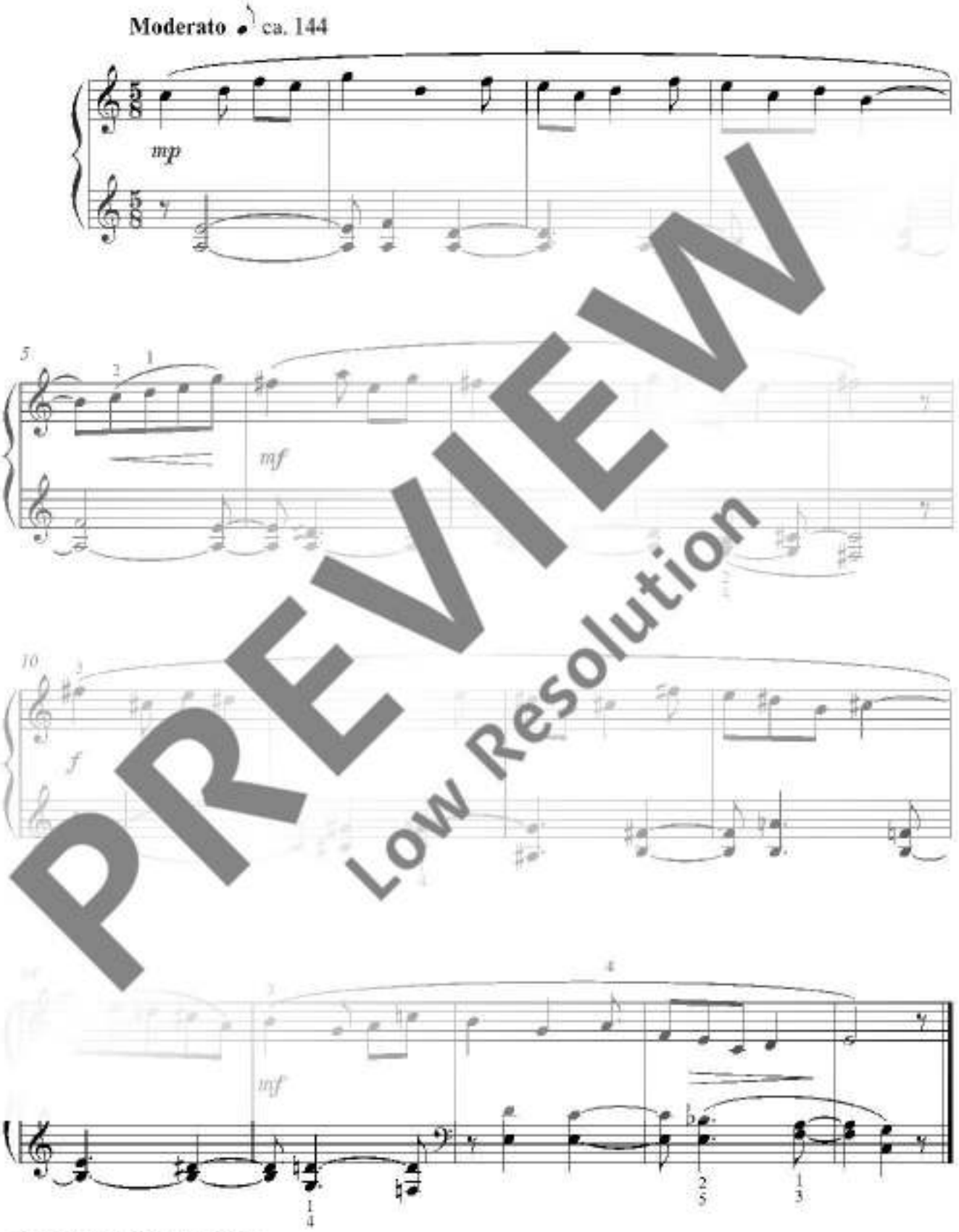
I. Musette 1

PREVIEW
Low Resolution

© 2010 Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz

Die unberechtigte Kopierung von Noten ist gesetzlich verboten und kann zivil- und strafrechtlich verfolgt werden.
Illegal photocopying of music is forbidden by law, and may result in criminal or civil action.

II. Melodie



PREVIEW
Low Resolution

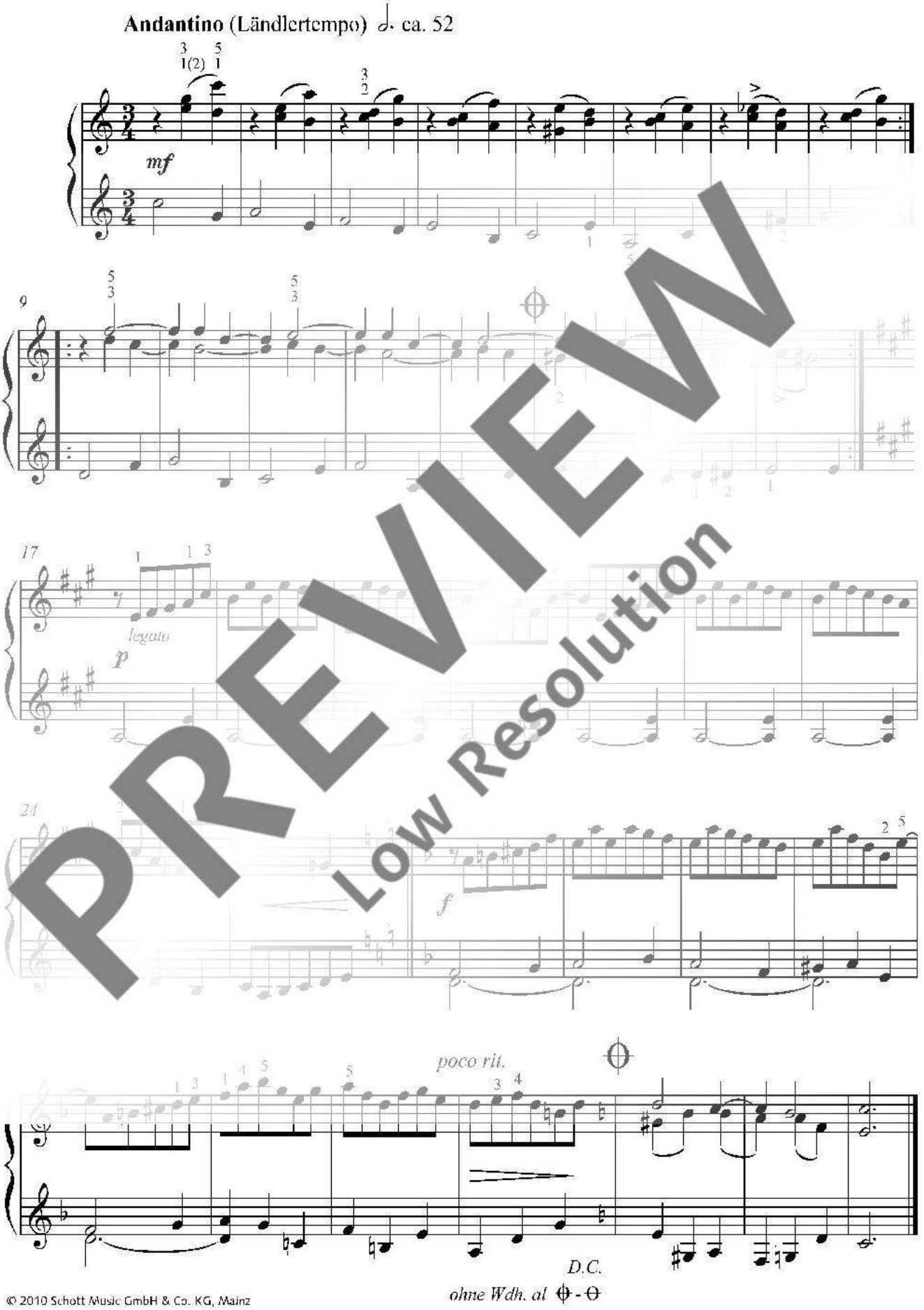
© 2010 Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz

III.

PREVIEW
Low Resolution

© 2010 Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz

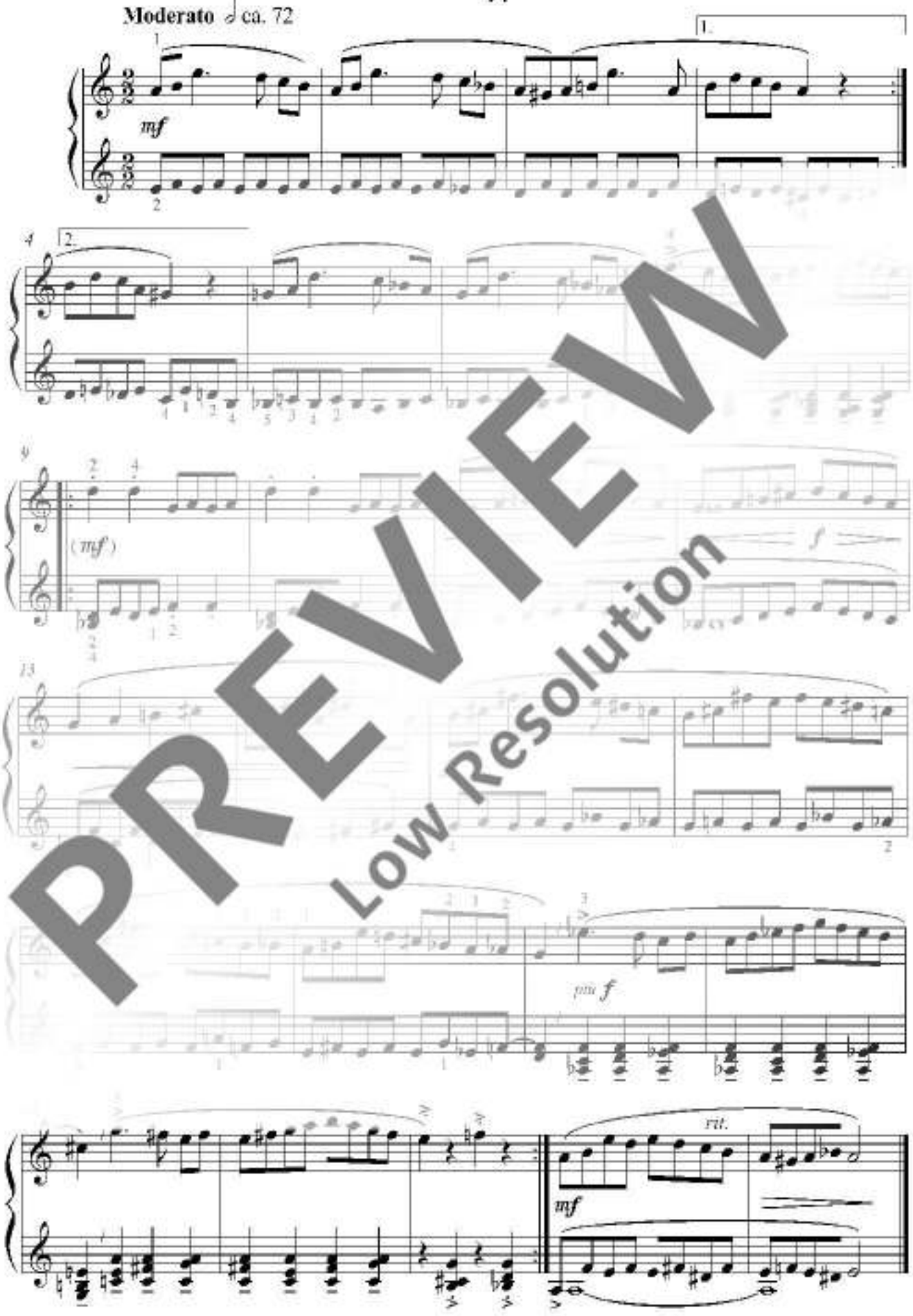
IV.



PREVIEW
Low Resolution

© 2010 Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz

V.



PREVIEW
Low Resolution

© 2010 Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz

VI. Musette 2

PREVIEW
Low Resolution

© 2010 Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz

VII. Wie eine Frage

PREVIEW
Low Resolution

© 2010 Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz